

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LOIS ET RÈGLEMENTS

ERRATA

Loi régionale n° 4 du 28 février 2011,

portant modification de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976 (Dénomination officielle des communes de la Vallée d'Aoste et protection de la toponymie locale).
(Publiée au Bulletin officiel n° 12 du 22 mars 2011).

page 1172

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 16 marzo 2011, n. 72.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di sistemazione idraulica del torrente Dora di Rhêmes in località Thumel in Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1173

Decreto 29 marzo 2011, n. 81.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni ed integrazioni, del progetto definitivo relativo ai lavori di costruzione di siti attrezzati per radiotelecomunicazioni nei comuni di BIONAZ, OYACE e GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

pag. 1174

ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Decreto 15 marzo 2011, n. 29.

Costruzione nuova linea elettrica MT per il trasporto dell'energia prodotta dalla centrale idroelettrica di Sau-

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

ERRATA CORRIGE

Legge regionale 28 febbraio 2011, n. 4.

Modificazioni alla legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61 (Denominazione ufficiale dei comuni della Valle d'Aosta e norme per la tutela della toponomastica locale).
(Pubblicata nel Bollettino Ufficiale del 22 marzo 2011, n. 12).

pag. 1172

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 72 du 16 mars 2011,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique de la Doire de Rhêmes, à Thumel, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, et fixation des indemnités provisoires y afférentes.

page 1173

Arrêté n° 81 du 29 mars 2011,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998 modifiée et complétée, du projet définitif des travaux de construction de sites équipés pour les radiotélécommunications dans les communes de BIONAZ, OYACE et GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

page 1174

ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 29 du 15 mars 2011,

autorisant la construction de la ligne électrique à moyenne tension (MT) n° 623 servant à transporter

mont sino alla cabina di consegna *DEVAL* denominata «Consolata» in comune di AOSTA - linea n. 623.

pag. 1175

Decreto 15 marzo 2011, n. 30.

Costruzione della linea elettrica aerea in fili nudi a 15 kv in località *Égachoz* nel comune di *QUART* della Regione Autonoma Valle d'Aosta - linea n. 626. pag. 1177

Decreto 15 marzo 2011, n. 31.

Linea elettrica a 15 kv dalla centrale di *ALLEIN* alla cabina «Consolata», variante per l'interramento di due tratti di linea e per la sostituzione di tre sostegni e dei conduttori nei restanti percorsi aerei nel comune di AOSTA della Regione Autonoma Valle d'Aosta - Variante linea n. 067. pag. 1180

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Provvedimento dirigenziale 11 marzo 2011, n. 1038.

Modifica elenco dei veicoli di cui al punto 1. del p.d. n. 3178 del 27 luglio 2006, concernente l'autorizzazione alla *V.I.T.A. Spa*, di *ARNAD*, per il servizio di trasporto viaggiatori mediante noleggio autobus con conducente, a seguito di acquisizione nuovi mezzi.

pag. 1182

Provvedimento dirigenziale 11 marzo 2011, n. 1039.

Modifica elenco dei veicoli di cui al punto 1. del p.d. n. 3804 del 5 settembre 2006 concernente l'autorizzazione alla ditta «Autonoleggi G. Benvenuto» di AOSTA, per il servizio di trasporto viaggiatori mediante noleggio autobus con conducente, a seguito di acquisizione mezzo.

pag. 1183

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 25 febbraio 2011, n. 422.

Approvazione dei criteri e delle modalità per la presentazione della domanda e per lo svolgimento della relativa istruttoria per l'impiego delle sorgenti idrotermali e idro-

l'énergie produite par la centrale hydroélectrique de Saumont jusqu'au poste de distribution DEVAL dénommé «Consolata», dans la commune d'AOSTE.

page 1175

Arrêté n° 30 du 15 mars 2011,

autorisant la construction de la ligne électrique aérienne en câbles nus n° 626 de 15 kV à *Égachoz*, dans la commune de *QUART*. page 1177

Arrêté n° 31 du 15 mars 2011,

autorisant l'enfouissement de deux tronçons de la ligne électrique n° 067 de 15 kV allant de la centrale d'*ALLEIN* au poste dénommé «Consolata» et le remplacement de trois poteaux et des conducteurs aériens sur la partie restante de ladite ligne, dans la commune d'*AOSTE*. page 1180

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Acte du dirigeant n° 1038 du 11 mars 2011,

modifiant la liste des véhicules visée au point 1 de l'acte du dirigeant n° 3178 du 27 juillet 2006 portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à l'entreprise *VITA SpA* d'*ARNAD* du fait de l'acquisition de nouveaux véhicules par ladite entreprise.

page 1182

Acte du dirigeant n° 1039 du 11 mars 2011,

modifiant la liste des véhicules visée au point 1 de l'acte du dirigeant n° 3804 du 5 septembre 2006 portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à l'entreprise *Autonoleggi G. Benvenuto* d'*AOSTE* du fait de l'acquisition d'un nouveau véhicule par ladite entreprise. page 1183

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 422 du 25 février 2011,

portant approbation des critères et des modalités de présentation des demandes d'utilisation des sources hydrothermales et hydrominérales et de conduite de l'instruction y afférente,

minerali, ai sensi dell'art. 55, comma 3, della l. r. 5/2008.
pag. 1183

Deliberazione 25 febbraio 2011, n. 449.

Approvazione, ai sensi dell'art. 39, comma 3, lettera c) della legge regionale n. 12/1996 e successive modificazioni, del progetto preliminare relativo ai lavori di realizzazione di un parcheggio pluripiano nella zona UC108 sottozona BC08 del PRG del comune di AOSTA nonché individuazione della struttura regionale responsabile del procedimento per quanto attiene alla partecipazione della regione all'accordo di programma. pag. 1191

Deliberazione 4 marzo 2011, n. 498.

Approvazione della variante al progetto dell'impianto di teleriscaldamento al servizio della città di AOSTA, proposto dalla Società *TELCHA s.r.l.* di CHÂTILLON, autorizzato con deliberazione n. 977/2009 ai sensi dell'articolo 11, commi 7 e 8, del d.lgs. 30 maggio 2008, n. 115, ed approvazione di nuova autorizzazione alla produzione di emissioni in atmosfera rilasciata con la stessa deliberazione, ai sensi dell'articolo 269 del d. lgs. 3 aprile 2006, n. 15.
pag. 1191

Deliberazione 4 marzo 2011, n. 507.

Rinnovo dell'accreditamento alla società "*Vivere srl*" di CASTELLAZZO BORMIDA (AL), della struttura residenziale socio-sanitaria per malati di Alzheimer - 17 posti, sita in Comune di DONNAS, per un periodo di 5 anni, ai sensi della DGR 52/2010.
pag. 1193

Deliberazione 18 marzo 2011, n. 608.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.
pag. 1194

Deliberazione 18 marzo 2011, n. 609.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.
pag. 1199

Deliberazione 25 marzo 2011, n. 681.

Approvazione dell'avviso pubblico per la presentazione di domande di aiuto in applicazione della misura 311 "Diversificazione in attività non agricole" - azione d) "impianti per energia da fonti alternative mediante l'utilizzo di biomasse agricole e/o forestali" del programma

au sens du troisième alinéa de l'art. 55 de la LR n° 5/2008.
page 1183

Délibération n° 449 du 25 février 2011,

portant approbation, aux termes de la lettre c) du troisième alinéa de l'art. 39 de la loi régionale n° 12/1996 modifiée, de l'avant-projet des travaux de réalisation d'un parking à étages dans la zone UC108, sous-zone BC08, du PRG de la commune d'AOSTE et désignation de la structure régionale responsable de la procédure relative à la participation de la Région à l'accord de programme y afférent. page 1191

Délibération n° 498 du 4 mars 2011,

portant approbation de la modification du projet déposé par la société *TELCHA srl* de CHÂTILLON en vue de la réalisation des équipements de chauffage urbain de la ville d'AOSTE et autorisé, aux termes du septième et du huitième alinéa de l'art. 11 du décret législatif n° 115 du 30 mai 2008, par la délibération du Gouvernement régional n° 977/2009, ainsi que de l'autorisation d'émettre des polluants dans l'atmosphère délivrée par ladite délibération au sens de l'art. 269 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006. page 1191

Délibération n° 507 du 4 mars 2011,

portant renouvellement, pour cinq ans, de l'accréditation de la structure socio-sanitaire située à DONNAS, gérée par *Vivere srl* de CASTELLAZZO BORMIDA (AL) et accueillant un centre d'hébergement pour 17 personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, au sens de la DGR n° 52/2010. page 1193

Délibération n° 608 du 18 mars 2011,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2011/2013 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification des budgets de gestion et de caisse. page 1194

Délibération n° 609 du 18 mars 2011,

rectifiant le budget prévisionnel 2011/2013 et les budgets de gestion et de caisse de la Région du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire. page 1199

Délibération n° 681 du 25 mars 2011,

portant approbation de l'avis public en vue de la présentation des demandes d'aide en application de la mesure 311 «Diversification vers des activités non agricoles», action d) «Énergies issues de sources renouvelables par l'utilisation de biomasses agricoles et/ou forestières»,

di sviluppo rurale (PSR) 2007-2013 della Regione Valle d'Aosta e delle disposizioni in materia di violazioni degli impegni previsti.

pag. 1201

Deliberazione 25 marzo 2011, n. 712.

Approvazione del "Bando di ricerca FSE 2011-2012" - Invito FSE 2011/04 e approvazione di azioni di diffusione e pubblicizzazione del Bando. Prenotazione ed impegno di spesa.

pag. 1210

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (categoria D), nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare alla Direzione agenzia regionale del lavoro, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

pag. 1220

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di due collaboratori (categoria C - posizione C2), nel profilo di tecnico informatico, da assegnare alla Direzione sistemi tecnologici e al Servizio sanità ospedaliera, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

pag. 1220

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di sette collaboratori (categoria C - posizione C2), nel profilo di assistente amministrativo-contabile, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale e dell'organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione.

pag. 1221

Ufficio Regionale del Turismo.

Estratto del bando di concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore, categoria C, posizione economica C2, nel profilo di operatore di servizi turistici, presso l'ufficio del turismo di LA THUILE - 36 ore settimanali.

pag. 1222

du programme de développement rural 2007-2013 de la Vallée d'Aoste et des dispositions en matière de violation des engagements prévus.

page 1201

Délibération n° 712 du 25 mars 2011,

portant approbation de l'appel à projets de recherche n° 4/2011, relatif aux actions à réaliser avec le concours du Fonds social européen 2011/2012, et des mesures de diffusion et de publicité de l'appel à projets en cause, ainsi que réservation et engagement des crédits y afférents.

page 1210

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région Autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un instructeur technique (catégorie D - cadre), à affecter à la Direction de l'Agence régionale de l'emploi, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

page 1220

Région Autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux collaborateurs - techniciens informatiques (catégorie C - position C2) à affecter à la Direction des systèmes technologiques et au Service de la santé hospitalière, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

page 1220

Région Autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de sept collaborateurs - assistants administratifs et comptables (catégorie C - position C2), dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional et de l'organigramme des institutions scolaires et éducatives dépendant de la Région.

page 1221

Office Régional du Tourisme.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat a durée indéterminée - temps complet, d'un collaborateur, categorie C - position C2, sous le profil de operateur de services touristiques, à affecter à l'office du tourisme de LA THUILE.

page 1222

Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

Estratto bando di concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato (36 ore settimanali) di n. 1 istruttore tecnico – Categoria D – area tecnica.

pag. 1224

Fondation Grand Paradis.

Estratto del bando di selezione per l'assunzione di una unità di personale da impiegare presso lo spazio espositivo ALPINART, VILLAGGIO MINATORI, COGNE.

pag. 1228

Fondation Grand Paradis.

Estratto del bando di selezione per l'assunzione di cinque unità di personale da impiegare presso il Castello e la Maison Bruil di INTROD.

pag. 1229

Fondation Grand Paradis

Estratto del bando di selezione per l'assunzione di una unità di personale da impiegare presso Fondation Grand Paradis, Villaggio Minatori, COGNE.

pag. 1229

Fondation Grand Paradis.

Estratto del bando di selezione per l'assunzione di una unità di personale da impiegare presso la Maison de Cogne Gérard-Dayné.

pag. 1230

Fondation Grand Paradis.

Estratto del bando di selezione per l'assunzione di una unità di personale da impiegare presso il Giardino botanico alpino Paradisia, loc. Valnontey, COGNE.

pag. 1231

Fondation Grand Paradis.

Estratto del bando di selezione per l'assunzione di una unità di personale da impiegare presso il Centro visitatori del Parco Nazionale Gran Paradiso di RHÊMES-NOTRE-DAME.

pag. 1231

Fondation Grand Paradis.

Estratto del bando di selezione per l'assunzione di una unità di personale da impiegare presso il Centro visitatori del Parco Nazionale Gran Paradiso di VALSAVARENCHÉ.

pag. 1232

Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat a durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un instructeur technique (Categorie D) à affecter à l'aire technique.

page 1224

Fondation Grand Paradis.

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement d'un employé à engager au centre d'exposition ALPINART, VILLAGE MINIER, COGNE.

page 1228

Fondation Grand Paradis.

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement de cinq employés à engager au Château et à la Maison Bruil de INTROD.

page 1229

Fondation Grand Paradis

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement d'un employé à engager au siège de Fondation Grand Paradis, Village Minier, COGNE.

page 1229

Fondation Grand Paradis.

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement d'un employé à engager à la Maison de Cogne Gérard-Dayné.

page 1230

Fondation Grand Paradis.

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement d'un employé à engager au Jardin botanique alpin Paradisia, loc. Valnontey, COGNE.

page 1231

Fondation Grand Paradis.

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement d'un employé à engager au Centre de visite du Parc National Grand Paradis de RHÊMES-NOTRE-DAME.

page 1231

Fondation Grand Paradis.

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement d'un employé à engager au Centre de visite du Parc National Grand Paradis de VALSAVARENCHÉ.

page 1232